

- | | |
|---|--|
| 1. Antena | 10. Botón Talk (Hablar) |
| 2. Altavoz externo/ Micrófono/
Toma de recarga USB | 11. Botón MEM/ESC (Memorizar/Salir) |
| 3. Botón Mode/Power (Modo/Encender) | 12. Botón Tri-Watch (Triple Rastreo) |
| 4. Botón Call (Llamada) | 13. Botón Scan (Rastreo) |
| 5. Botón Channel Up/Down
(Canal anterior/siguiente) | 14. Botón Max Range (Alcance máximo) |
| 6. Pantalla LCD con retroiluminación | 15. Conexión para la correa de muñeca |
| 7. Altavoz/ Micrófono | 16. Clip para cinturón |
| 8. Botón Volume Up/Down
(Aumentar/Reducir volumen) | 17. Compartimento de las pilas |
| 9. Botón LED light (Luz led) | 18. Tornillos de la tapa del
compartimento de las pilas (2) |
| | 19. Agarres recubiertos de caucho |
| | 20. Linterna led |
| | 21. Botón Lock (bloqueo) |

MODELO DE RADIO DE DOS VÍAS
AM1035 FLT

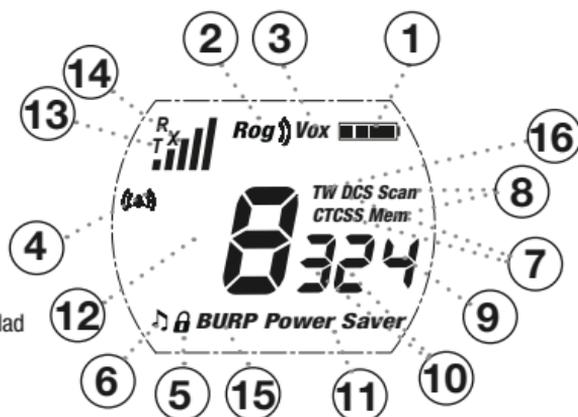
KEM-38203-33

Características del

Características

- 8 canales
- 121 códigos de privacidad (38 códigos CTCSS/ 83 códigos DCS)
- Modo manos libres (VOX)
- VibrAlert®
- Tri-Watch (triple rastreo)
- Scan (Rastreo) Canales, códigos de privacidad
- Pantalla LCD con retroiluminación
- Linterna led
- Aviso de llamada Diez tonos seleccionables
- Bloqueo de botones
- Altavoz/
Micrófono/
Toma de carga
- Pitido Roger Activación/desactivación seleccionable
- Modo de ahorro de pilas/energía
- Tonos de pulsación de teclas
- Indicador del nivel de las pilas
- Aviso sonoro de pilas bajas
- Silenciador automático
- Extensor del alcance má.
- Clip para cinturón

Pantalla LCD con retroiluminación



1. Indicador del nivel de las pilas
2. Icono del pitido Roger
3. Icono VOX
4. Icono VibrAlert®/ Aviso de llamada
5. Icono de bloqueo
6. Icono de tono de teclas
7. Iconos DCS/CTCSS
8. Icono de rastreo/memoria
9. Número de la memoria de canal
10. Dígitos del código de privacidad DCS/CTCSS
11. Icono de ahorro de energía
12. Dígitos del canal
13. Icono de recepción/transmisión
14. Medidor de intensidad de señal
15. Icono de BURP(Eruclar)
16. Icono de Tri-Watch

El alcance máximo puede variar en función de lo despejada que esté la línea de comunicación en condiciones ideales.

*En Francia no le está permitido utilizar los canales 1 y 2. Esta disposición podría cambiar. Por favor, contacte con la autoridad competente francesa en materia de licencias de radiodifusión para más información.

Información del producto

Esta radio MicroTALK ha sido fabricada cumpliendo con todos los requisitos para equipos de radio que usan frecuencias PMR 446, según lo previsto por la ley. El uso de este producto de radio de dos vías implica el uso de las redes públicas de radio y su uso puede estar sometido a las leyes o normas locales. Contacte con la autoridad competente en materia de licencias de radiodifusión para más información.

Cuidado de su radio

Su radio MicroTALK le proporcionará con muchos años de servicios sin problemas si cuida de ella adecuadamente. He aquí algunas sugerencias:

- Manipule la radio con cuidado.
- Protéjala del polvo.
- Nunca ponga la radio en el agua o un lugar húmedo.
- No la deje expuesta a las temperaturas extremas.

Instalación de las pilas

Cómo instalar o reemplazar las pilas:

Desmonte el clip de cinturón



Tire hacia arriba del cierre de la tapa



Introduzca las pilas



1. Libere el cierre del clip de cinturón y deslícelo hacia arriba para desmontarlo.
2. Afloje los tornillos superior e inferior de la parte trasera de la radio para retirar la tapa del compartimento de las pilas. **CONSEJO:** Los tornillos deben estar lo suficientemente aflojados (y sobresalir) para ayudarse con ellos a retirar la tapa del compartimento, de ser necesario.
3. Introduzca las tres pilas recargables AA suministradas, o unas pilas alcalinas no recargables. Oriente las pilas en función de los símbolos de polaridad.
4. Vuelva a poner la tapa del compartimento de las pilas, apriétela con los tornillos y fije de nuevo el clip de cinturón
5. Apriete los tornillos con el extremo del clip de cinturón para asegurar la tapa del compartimento a la radio. No los sobrepriete. Utilice solamente el extremo del clip de cinturón para apretar los tornillos.

- No intente cargar pilas alcalinas.
- No combine pilas nuevas con usadas.
- No combine pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (Ni-Cd, Ni-MH, etc.).

Atención - Riesgo de explosión si las pilas son reemplazadas por otras del tipo incorrecto. Deseche las pilas usadas siguiendo las instrucciones.

Cómo cargar las pilas de la radio:

1. Compruebe que las pilas hayan sido instaladas correctamente.
2. Conecte el cable a la toma de recarga situada en la parte superior de la radio.
3. Conecte el cable a una fuente de alimentación compatible con puerto USB.

Toma de recarga de la radio



Utilisez uniquement les piles rechargeables et le chargeur fournis pour recharger votre radio microTALK Cobra.

Cobra recommande d'éteindre votre radio pendant le processus de charge.

Les piles alcalines non rechargeables peuvent également être utilisées dans votre radio.

Una carga completa de las pilas tarda generalmente unas 15 horas.



Esta radio se alimenta con una batería interna de NIMH mediante una tensión flotante. Es posible que no pueda alimentarse con una tensión flotante usando otro tipo de pilas AA.

Plage de fonctionnement maximale / minimale: -20°C à + 45°C.

Valeurs SAR maximales: 0.488W / kg pour FM 25KHz (porté sur le corps).

Cómo utilizar su radio



Cómo cargar la(s) radio(s) microTALK con el cargador de sobremesa:

1. Deposite la(s) radio(s) en el cargador de sobremesa como muestra la ilustración.
2. Conecte el cable micro-USB a la toma de la parte trasera del cargador.
3. Conecte el cable a una fuente de alimentación

compatible con puerto USB. Para equipos enchufables, la toma de corriente deberá estar ubicada cerca del equipo y ser fácilmente accesible. Si la luz de recarga no se ilumina (**on**), compruebe la posición de la radio. La radio debería estar en posición vertical. La luz indicadora de recarga permanecerá iluminada (**on**) mientras la radio se encuentre en la base de carga, y se apagará cuando termine de cargarse.

Nota: para cargar una sola radio, puede prescindir del cargador de sobremesa e insertar el conector micro-USB directamente en la toma de recarga situada en la parte superior de la radio.

El icono de la pila se mostrará parpadeando mientras la radio se esté cargando. Cobra recomienda mantener la radio apagada (**off**) mientras se esté cargando.



Inicio rápido

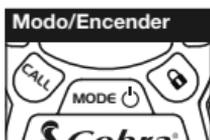
1. Mantenga pulsado el botón **Mode/Power** (modo/encender) para encender su radio.
2. Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para seleccionar un canal.



Ambas radios deben estar sintonizadas al mismo canal/código de privacidad para comunicarse entre ellas.

3. Mantenga pulsado el botón **Talk** (hablar) mientras habla por el micrófono.
4. Cuando termine de hablar, deje de pulsar el botón **Talk** (hablar) y manténgase a la escucha.

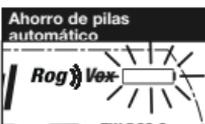
Cómo encender su radio microTALK®



Mantenga pulsado el botón **Mode/Power** (modo/encender) hasta que escuche una serie de tonos que indican que la radio está encendida.

Su radio microTALK® está ahora en modo **Standby** (en espera), lista para recibir transmisiones. Esta radio está siempre en modo **Standby** (en espera), salvo

Pilas bajas

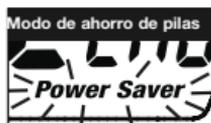


Cuando a las pilas les quede poca energía, la última barra del icono **Battery Low** (batería baja) parpadeará y sonará un doble tono antes de que la radio se apague. Sus pilas deben ser reemplazadas o recargadas, si está utilizando pilas recargables.



El icono de la pila parpadeará mientras la radio se esté cargando.

Ahorro de pilas automático



Si no se produce ninguna transmisión durante 10 segundos, la radio pasará automáticamente al modo **Battery Save** (ahorro de pilas) y el icono **Power Saver** (ahorro de energía) parpadeará en la pantalla. Esto no afectará la habilidad de la radio para recibir transmisiones entrantes.

Comunicación con otra persona



1. Mantenga pulsado el botón **Talk** (hablar).
2. Cuando el micrófono esté a unas dos pulgadas (5 cm) de su boca, hable en un tono normal.
3. Deje de pulsar el botón **Talk** (hablar) cuando termine de hablar y manténgase a la escucha.

Mientras el botón **Talk** (hablar) está presionado no puede recibir transmisiones entrantes.



Ambas radios deben estar sintonizadas al mismo canal/código de privacidad para comunicarse entre ellas.

To Select a Channel



Con la radio encendida (**on**), seleccione uno de los 8 canales pulsando los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior).



Ambas radios deben estar sintonizadas al mismo canal para comunicarse entre ellas.



Cómo utilizar su radio

Manteniéndose a la escucha

Escuchar



Deje de pulsar el botón **Talk** (hablar) para recibir transmisiones entrantes. Su radio microTALK® está siempre en el modo **Standby** (en espera) mientras no se pulsan los botones **Talk** (hablar) o **Call** (llamar).

Cómo ajustar el volumen

Botón del volumen



Pulse los botones **Volume Up** (subir el volumen) o **Volume Down** (bajar el volumen).

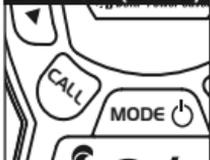
Se utiliza un doble pitido para indicar los niveles mínimo o máximo (del 1 al 8).

Nivel del volumen



Botón Call (Llamar)

Botón Call (Llamar)



Pulse brevemente el botón **Call** (llamar).

La otra persona escuchará un tono de llamada de tres segundos. Este tono se utiliza para establecer comunicaciones de voz.



Consulte la página 14 acerca de cómo seleccionar uno de los diez tonos de llamada.

LED/S.O.S (LED/Señal de socorro) Linterna

LED/S.O.S (LED/Señal de socorro) Linterna



Pulse brevemente el botón **LED flashlight** (linterna led) que está debajo del botón **Talk** (hablar) para utilizar la linterna led situada en la parte inferior de la radio.

Para activar la función S.O.S, mantenga pulsado el botón **LED flashlight** (linterna led). Pulse brevemente para apagar la linterna o la función S.O.S.

Silenciador automático/Alcance máximo

Su radio microTALK® silenciará las transmisiones débiles y los ruidos molestos como consecuencia de las condiciones del terreno o el entorno, o por haber alcanzado el **Maximum Range** (alcance máximo).

El silenciador automático puede desactivarse temporalmente para extender el alcance máximo de su radio y permitir la recepción de todas las señales.

Luz/Alcance máximo



Cómo desactivar temporalmente el silenciador automático:

Pulse el botón **Max Range** (alcance máximo) durante tres segundos como mínimo.

Cómo desactivar el extensor del alcance máximo:

– Mantenga pulsado el botón **Max Range** (alcance máximo) o cambie de canales.

Función de bloqueo

Botón de bloqueo



La función **Lock** (bloqueo) bloquea los botones **Channel Up** (canal siguiente), **Channel Down** (canal anterior), **Volume Up** (subir volumen), **Volume Down** (bajar volumen), **TRI Watch** (Triple Rastreo), **MEM/ESC** (Memorizar/Salir), **Scan** (Rastrear) y **Mode/ Power** (modo/encender) para prevenir el accionamiento accidental.

Icono de bloqueo



Cómo activar o desactivar el bloqueo:

– Mantenga pulsado el botón **Lock** (bloqueo) durante tres segundos.

En el modo **Lock** (bloqueo), se mostrará el icono **Lock** (bloqueo).

Alcance de la radio microTALK®

El alcance variará en función de las condiciones del terreno y el entorno.

Alcance máximo



En campo abierto y llano, su radio funcionará con un alcance máximo.

Alcance reducido



Los edificios y el follaje que se interpongan en la trayectoria de la señal reducirán el alcance de la radio.

Alcance reducido



El follaje denso y el terreno montañoso reducirán aún más el alcance de la radio.



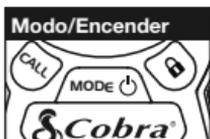
Recuerde: puede obtener el alcance máximo utilizando el extensor. Consulte la página 6 para más detalles.

Consulte la página 6 para más detalles. Consulte la página 6 para más detalles.

Cómo utilizar su radio

Navegando por la función de modo

La navegación por la función **Mode** (modo) le permitirá seleccionar o activar las funciones favoritas de su radio microTALK®. Cuando navega por la función **Mode** (modo), las funciones de su radio aparecerán mostradas en el orden predeterminado:



Establecer códigos de privacidad CTCSS

- Establecer códigos de privacidad DCS
- Activar/Desactivar la función VOX
- Ajustar la sensibilidad de la función VOX
- Establecer los tonos de llamada 1-10
- Activar/Desactivar la función VibrAlert
- Activar/Desactivar el pitido Roger
- Activar/Desactivar los tonos de teclas

Códigos de privacidad

Su radio microTALK incorpora dos avanzados sistemas de supresión de ruidos codificados que pueden ayudar a reducir las interferencias de otros usuarios en un canal particular. Los 38 códigos de privacidad del CTCSS (silenciador de recepción de tono continuo codificado) junto con los 83 códigos de privacidad del DCS (silenciador de recepción digital codificada) proporcionan un total de 112 códigos de privacidad. Ambos sistemas pueden utilizarse en todos los canales, pero no en el mismo canal simultáneamente.

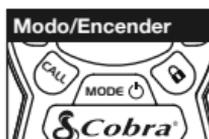


Para comunicarse con éxito utilizando el código de privacidad, ambas radios receptoras y transmisoras deben estar sintonizadas en el mismo canal y usando el mismo sistema de codificación (CTCSS o DCS) y el mismo código de privacidad. Cada uno de los canales recordará el último sistema de codificación y código de privacidad que haya seleccionado.



El código de privacidad 00 no es un código de privacidad, sino que permite la escucha de todas las señales de un canal ajustado a 00 tanto el sistema CTCSS como el DCS.

Establecer códigos de privacidad CTCSS



Cómo seleccionar un código de privacidad CTCSS:

1. Después de seleccionar un canal, pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) hasta que aparezca el icono **CTCSS** y los dígitos pequeños al lado del número de canal parpadeen en la pantalla.



Si el sistema DCS está activado en el canal seleccionado, el icono CTCSS y «OFF» parpadearán en la pantalla. Para cambiar del sistema DCS a CTCSS, pulse los botones **Channel Up** o **Channel Down** (canal siguiente o anterior) mientras «OFF» parpadea en la pantalla. Los dígitos pequeños parpadearán entonces en la pantalla y podrá proceder con el paso 2.

2. Pulse los botones **Channel Up** o **Channel Down** (canal siguiente o anterior) para seleccionar un código de privacidad. Si lo desea, mantenga pulsado los botones **Up** o **Down** (arriba o abajo) para avanzar con rapidez.
3. Cuando se muestre el código de privacidad CTCSS deseado, lleve a cabo una de estas acciones:
 - a. Pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) para introducir el nuevo ajuste y proceder con otras funciones.
 - b. Pulse los botones **Talk** (hablar) o **Call** (llamar) para volver al modo **Standby** (en espera).
 - c. No pulse ningún botón durante 12 segundos para volver al modo **Standby** (en espera).

Cómo utilizar su radio

Establecer códigos de privacidad DCS



To select a DCS privacy code:

1. Después de seleccionar un canal, pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) hasta que aparezca el icono DCS y los dígitos pequeños al lado del número del canal parpadeen en la pantalla (del 01 al 83).



Si el sistema CTCSS está activado en el canal seleccionado, el icono DCS y «OFF» parpadearán en la pantalla. Para cambiar del sistema CTCSS a DCS, pulse los botones **Channel Up** o **Channel Down** (canal siguiente o anterior) mientras «OFF» parpadea en la pantalla. Los dígitos pequeños parpadearán entonces en la pantalla y podrá proceder con el paso 2.

2. Pulse los botones **Channel Up** o **Channel Down** (canal anterior o siguiente) para seleccionar un código de privacidad DCS. Si lo desea, mantenga pulsado los botones **Up** o **Down** (arriba o abajo) para avanzar con rapidez.
3. Cuando se muestre el código de privacidad DCS, lleve a cabo una de estas acciones:
 - a. Pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) para introducir el nuevo ajuste y proceder con otras funciones.
 - b. Pulse los botones **Talk** (hablar) o **Call** (llamar) para volver al modo Standby (en espera).
 - c. No pulse ningún botón durante 12 segundos para volver al modo **Standby** (en espera).

Altavoz externo/ Micrófono/ Toma de recarga



A su radio microTALK se le puede instalar un altavoz/ micrófono externo opcional (no incluido), de manera que sus manos queden libres para realizar otras tareas.

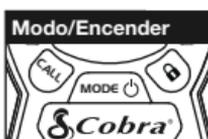
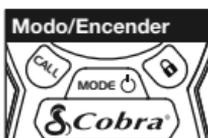
Cómo instalar un altavoz/micrófono o cargador externo

1. Abra la tapa de la toma de recarga situada en la parte superior de la radio.
2. Inserte el conector en la toma.

NOTA: Una presión acústica excesiva de sus auriculares puede hacerle perder capacidad auditiva.

Transmisión activada por voz (VOX)

En el modo **VOX**, su radio microTALK® puede usarse con la función «manos libres», de manera que la transmisión se inicie automáticamente al hablar. La sensibilidad de la función **VOX** puede ajustarse al volumen de su voz para evitar que se efectúen transmisiones debido al ruido de fondo.



Cómo activar o desactivar el modo VOX:

1. Pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) hasta que el icono **VOX** parpadee en la pantalla. El ajuste actual, **On** (activado) o **Off** (desactivado), se mostrará en la pantalla.
2. Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para activar (**On**) o desactivar (**Off**) el modo **VOX**.
3. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - a. Pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) para introducir el nuevo ajuste y proceder con otras funciones.
 - b. Pulse los botones **Talk** (hablar) o **Call** (llamar) para volver al modo **Standby** (en espera).
 - c. No pulse ningún botón durante 12 segundos para volver al modo **Standby** (en espera).

Cómo ajustar la sensibilidad de la función VOX:

1. Pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) hasta que el icono **VOX** parpadee en la pantalla y se muestre el nivel de sensibilidad actual.



El nivel de sensibilidad actual de la función **VOX** aparece con la letra «L» seguida de un número del 1 al 5, siendo el número 5 el nivel más sensible y el número 1 el menos sensible.

2. Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para reajustarlo.
3. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - a. Pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) para introducir el nuevo ajuste y proceder con otras funciones.
 - b. Pulse los botones **Talk** (hablar) o **Call** (llamar) para volver al modo **Standby** (en espera).
 - c. No pulse ningún botón durante 12 segundos para volver al modo **Standby** (en espera).

Cómo utilizar su radio

10 espacios de la memoria

Su radio microTALK dispone de 10 **Memory Locations** (espacios de la memoria) para guardar los canales y las combinaciones de canal/código de privacidad usados con más frecuencia. Estos **Memory Locations** (espacios de memoria) pueden seleccionarse individualmente o ser rastreados (consulte la página 18 para el rastreo de espacios de la memoria).

Botón MEM/ESC
(Memorizar/Salir)



Memory Location
(espacio de la memoria)



Botón de canal



Botón MEM/ESC
(Memorizar/Salir)



Botón de canal



Canal de la memoria



Botón de canal



Cómo programar un espacio de memoria:

1. Mantenga pulsado el botón **MEM/ESC**. El icono **Memory** (memoria) y el **Memory Location** (espacio de la memoria) parpadearán en la pantalla.
2. Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para seleccionar un espacio de la memoria (0 al 9).



Si el espacio ha sido programado anteriormente, su canal/código de privacidad asociado se mostrará en la pantalla.

3. Pulse el botón **MEM/ESC** (memorizar/salir). Los dígitos del canal parpadearán en la pantalla.
4. Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para seleccionar un canal (1 al 8).
5. Pulse el botón **MEM/ESC** (memorizar/salir). El icono **CTCSS** y el código de privacidad parpadearán en la pantalla.
6. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - a. Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para seleccionar un código de privacidad CTCSS (00 a 38) para el canal.
 - b. Pulse el botón **MEM/ESC** (memorizar/salir) para cambiar de CTCSS a DCS. El icono DCS y los dígitos del código de privacidad parpadearán en la pantalla. Los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) pueden usarse para seleccionar un código de privacidad DCS (00 a 83) para el canal.

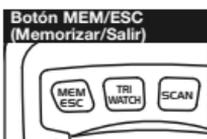


Si "oF" clignote à la place des numéros du code de confidentialité, cela signifie qu'un code confidentiel a déjà été défini dans le système opposé (CTCSS ou DCS). Appuyez sur le bouton **Channel Up (Canal supérieur)** ou **Channel Down (Canal inférieur)** pour annuler le code opposé et sélectionnez un code de confidentialité sur le système actif pour le canal sélectionné.

7. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- Pulse el botón **MEM/ESC** (memorizar/salir) para introducir el canal/código de privacidad en el espacio de la memoria seleccionado. La radio procederá entonces al siguiente espacio de la memoria, que empezará a parpadear.
- Mantenga pulsado el botón **MEM/ESC** (memorizar/salir) para guardar el estado actual de la memoria y pulse dicho botón de nuevo para volver al modo Standby (en espera).

Nota: si no pulsa ningún botón durante 12 segundos, pasará automáticamente al modo de recuperación de la memoria.

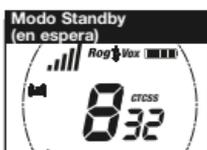


Para seleccionar un canal guardado en un espacio de la memoria:

- Pulse el botón **MEM/ESC** (memorizar/salir) para que el icono **Memory** (memoria) y el número del espacio de la memoria aparezcan en la pantalla.
- Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para seleccionar el espacio de la memoria (0 al 9).



Si el espacio ha sido programado anteriormente, su canal/código de privacidad asociado se mostrará en la pantalla.



Mantenga pulsado del botón **Talk** (hablar) para comunicarse con otra persona como de costumbre.

- Mantenga pulsado el botón **MEM/ESC** (memorizar/salir) para volver al modo **Standby** (en espera) desde el espacio de la memoria seleccionado.

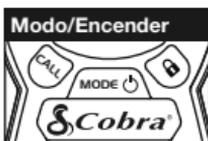


Un espacio de la memoria puede reprogramarse en cualquier momento que aparezca mostrado. Pulse el botón **MEM/ESC** (memorizar/salir) para empezar.

Cómo utilizar su radio

Ajuste a uno de los diez tonos de llamada

Puede elegir entre diez diferentes **Call Tone Settings** (tonos de llamada) para transmitir un aviso de llamada.



Cómo cambiar el tono de la llamada:

1. Pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) hasta que aparezca la letra «C» seguida del número del tono de llamada actual (01 a 10). El tono de llamada actual sonará durante tres segundos.
2. Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para escuchar los otros tonos de llamada.
3. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - a. Pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) para introducir el nuevo ajuste y proceder con otras funciones.
 - b. Pulse los botones **Talk** (hablar) o **Call** (llamar) para volver al modo **Standby** (en espera).
 - c. No pulse ningún botón durante 12 segundos para volver al modo **Standby** (en espera).

VibrAlert® y aviso de llamada



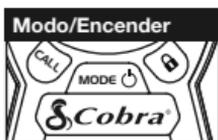
Su radio microTALK® puede avisarle de las transmisiones entrantes haciendo sonar un tono de llamada o un tono de llamada con VibrAlert®.

Cómo cambiar los ajustes de las llamadas:

1. Pulse el botón **Mode** (modo) hasta que el icono **Call Setting** (ajuste de llamada) parpadee en la pantalla. La pantalla muestra el ajuste actual («01» vibración + tono, «02» solo vibración).
2. Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para cambiar los ajustes de la llamada.
3. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - a. Pulse el botón **Mode** (modo) para introducir el nuevo ajuste y proceder con otras funciones.
 - b. Pulse los botones **Talk** (hablar) o **Call** (llamar) para volver al modo **Standby** (en espera).
 - c. No pulse ningún botón durante 12 segundos para volver al modo **Standby** (en espera).

Tono de confirmación con el pitido Roger

La persona recibiendo la transmisión escuchará un tono cuando usted deje de pulsar el botón **Talk** (hablar). Esto avisa a la otra persona de que usted ha terminado de hablar y que puedan hablar si lo desea.

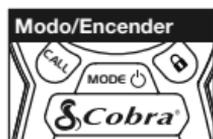


Cómo activar o desactivar el pitido Roger:

1. Pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) hasta que el icono **Roger Beep** (pitido Roger) parpadee en la pantalla. El ajuste actual, **on** (activado) u **off** (desactivado), se mostrará en la pantalla.
2. Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para activar (on) o desactivar (off) el pitido Roger.
3. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - a. Pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) para introducir el nuevo ajuste y proceder con otras funciones.
 - b. Pulse los botones **Talk** (hablar) o **Call** (llamar) para volver al modo **Standby** (en espera).
 - c. No pulse ningún botón durante 12 segundos para volver al modo **Standby** (en espera).

Activación/Desactivación del tono de las teclas

Cuando el **Key Tone** (tono de teclas) está activado, se escuchará un tono cada vez que pulse un botón.



Cómo activar o desactivar el tono de las teclas:

1. Pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) hasta que el icono **Key Tone** (tono de teclas) parpadee. El estado actual, **On/Off** (activado/desactivado), del tono de teclas parpadeará.
2. Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para activar o desactivar el tono de las teclas.
3. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - a. Pulse el botón **Mode/Power** (modo/encender) para acceder al modo **Standby** (en espera).
 - b. Pulse los botones **Talk** (hablar) o **Call** (llamar) para volver al modo **Standby** (en espera).
 - c. No pulse ningún botón durante 12 segundos para volver al modo **Standby** (en espera).

Cómo utilizar su radio

Rastreo de canales

Su radio microTALK® puede rastrear canales automáticamente.



Cómo rastrear canales:

1. Pulse brevemente el botón **Scan** (rastrear) hasta que el icono **Scan** (rastrear) y los dígitos del canal aparezcan en la pantalla.
2. Mantenga pulsado el botón **Scan** (rastrear) para iniciar el rastreo de los canales.



La radio ignorará los códigos de privacidad específicos mientras rastrea los canales.

El icono **Scan** (rastrear) se seguirá mostrando en la pantalla mientras continúe el rastreo. Su radio continuará rastreando todos los canales y se detendrá si detecta una transmisión entrante. Su radio permanecerá en ese canal durante 6 segundos.

Durante el rastreo (mientras recibe una transmisión), puede llevar a cabo una de las acciones siguientes:

- a. Mantenga pulsado del botón **Talk** (hablar) para comunicarse en ese canal. Su radio permanecerá en ese canal y volverá al modo **Standby** (en espera).
- b. Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para reanudar el rastreo de canales.
- c. Mantenga pulsado el botón **Scan** (rastrear) para volver a **Standby** (en espera).

Rastreo de los códigos de privacidad

Su radio microTALK puede rastrear automáticamente los **códigos de privacidad** (bien los CTCSS del 01 al 38, o bien los DCS del 01 al 83) dentro de un canal. Solo se puede rastrear un sistema de códigos de privacidad (CTCSS o DCS) cada vez.

Botón de rastreo



Botón de canal



Seleccionar canal



Rastrear códigos de privacidad



Cómo rastrear los códigos de privacidad:

1. En el modo **Standby** (en espera), pulse brevemente el botón **Scan** (rastreo) dos veces (CTCSS) o tres veces (DCS) hasta que el icono CTCSS o DCS y los dígitos estén parpadeando.
2. Mantenga pulsado el botón **Scan** (rastrear) para iniciar el rastreo de los códigos de privacidad del canal seleccionado.

El icono **Scan** (rastrear) se seguirá mostrando en la pantalla mientras continúe el rastreo de los códigos de seguridad. Su radio continuará rastreando todos los códigos de privacidad y se detendrá si detecta una transmisión entrante. Su radio permanecerá en ese canal/código de privacidad durante 6 segundos.

Durante el rastreo (mientras recibe una transmisión), puede llevar a cabo una de las acciones siguientes:

- a. Mantenga pulsado del botón **Talk** (hablar) para comunicarse en ese canal/código de privacidad. Su radio permanecerá en ese canal/código de privacidad y volverá al modo **Standby** (en espera).
- b. Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para reanudar el rastreo de los códigos de privacidad.

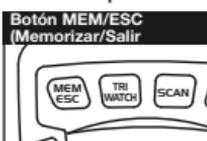
Si no pulsa ningún botón durante 10 segundos, su radio reanudará automáticamente el rastreo de los códigos de privacidad.

- c. Pulse el botón **Scan** (rastrear) para volver a **Standby** (en espera).

Cómo utilizar su radio

Rastreo de la memoria

Su radio microTALK puede rastrear automáticamente los datos guardados en los espacios de la memoria (ver página 12 para el ajuste de los espacios de la memoria).



Cómo rastrear los espacios de la memoria:

1. Asegúrese de que haya dos o más espacios de la memoria ya programados.
2. Pulse brevemente el botón **MEM/ESC** (memorizar/salir) para acceder al modo Memory (memoria) desde el modo **Standby** (en espera). El icono **Memory** (memoria) y el **Memory Location** (espacio de la memoria) se mostrarán en la pantalla.
3. Pulse brevemente el botón **Scan** (rastrear) para que aparezca el icono **Scan** (rastreo) y se inicie el rastreo de los canales guardados en los espacio de la memoria.

El icono Scan (rastreo) se seguirá mostrando en la pantalla mientras continúe el rastreo de la memoria.

Su radio continuará rastreando todos los espacios de la memoria y se detendrá si detecta una transmisión entrante.

Su radio permanecerá en ese canal/código de privacidad guardado durante 6 segundos.

Configuración de Tri-Watch

Su radio microTALK puede configurarse para rastrear actividad en sus canales favoritos.

Botón TRI-WATCH



Modo Tri-Watch



Botón Channel



Botón TRI-WATCH



Botón TRI-WATCH



Botón Channel



Botón TRI-WATCH



Cómo programar o editar los canales de Tri-Watch:

1. En el modo de espera, mantenga pulsado el botón **TRI-WATCH** durante dos (2) segundos para activar el modo **Tri-Watch Setup** (configuración de Tri-Watch). El icono **TW** aparecerá en la pantalla.



El número del canal principal parpadeará para indicar la posición del canal.

2. Pulse los botones **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para seleccionar el canal que desee añadir al modo **Tri-Watch**.
3. Pulse brevemente el botón **TRI-WATCH** para confirmar la elección.
4. Repita los pasos 2 y 3 para programar las demás memorias de canales del modo **Tri-Watch**.
5. Una vez programadas las memorias de canales **Tri-Watch** restantes, la radio pasará inmediatamente al modo **Tri-Watch** (triple rastreo).

Cómo usar Tri-Watch:

1. En el modo **Standby** (modo de espera), pulse el botón **TRI-WATCH**. El icono **TW** aparecerá en la pantalla junto con los tres canales guardados en la memoria de Tri-Watch.
2. La radio rastreará los tres (3) canales de la memoria de **Tri-Watch**.
3. Una señal proveniente de uno (1) de los tres (3) canales detendrá el rastreo durante 6 segundos para permitirle escuchar el tráfico en ese canal.

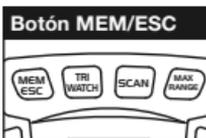


Cuando el rastreo en el modo **Tri-Watch** deja de monitorizar un canal, si no pulsa ningún botón en un intervalo de 6 segundos, la radio reanudará automáticamente el rastreo de los canales **Tri-Watch**.

4. Pulse **Channel Up** (canal siguiente) o **Channel Down** (canal anterior) para reanudar el rastreo de los canales en **Tri-Watch** o para cambiar la dirección del rastreo.
5. Para **SALIR** del modo de rastreo en **Tri-Watch** y volver al modo **Standby** (modo de espera), pulse de nuevo el botón **TRI-WATCH**.

BURP (Eructar)

La fonction **BURP** permet à l'utilisateur de faire sortir l'eau de la grille du haut-parleur. Cette fonction est pratique si la radio est tombée dans de l'eau qui peut alors se retrouver coincée dans la grille du haut-parleur et étouffer le son.



Utiliser la fonction BURP

1. Appuyez et relâchez les touches **MEM/ESC** et **Max Range** (Portée Max) simultanément.
2. La tonalité **Burp** retentit au niveau maximal du haut-parleur interne pendant 8 s. Pendant cette durée, BURP s'affiche sur l'écran.
3. Tenez la radio en positionnant sa grille de haut-parleur vers le bas pour permettre à l'eau de s'évacuer plus facilement.
4. Après 8 s, la radio se remet en veille. standby.

Declaración de conformidad (DdC)

Nosotros, Altis Global Limited of Berkeley Lake, GA 30071 EE.UU., declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el producto:

**Radio Móvil Privada (PMR 446) - Walkie Talkie
Radio de dos vías**

Modelo: AM845

al que está asociado esta declaración, cumple con todos los requisitos esenciales y otros requisitos pertinentes de la Directiva sobre Equipos Radioeléctricos y Equipos Terminales de Telecomunicación (1995/5/CE). El producto cumple con las siguientes normas y/u otros documentos normativos:

Salud (Artículo 3.1(a)): **EN50566:2013**

Seguridad (Artículo 3.1(a)): **EN60950-1:2006/A2:2013**

Compatibilidad electromagnética (Artículo 3.1(b)):
EN301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN301 489-5 V1.3.1 (2002-08)

Espectro (Artículo 3.2): **EN300 296-2 V1.4.1 (2013-08)**

Este producto cumple con el Reglamento (CE) Núm. 278/2009 de la Comisión con fecha 6 de abril 2009, que implementa la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío, y está conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo con fecha 8 de junio 2011 sobre la restricción en el uso de determinadas sustancias perjudiciales en equipos eléctricos y electrónicos.

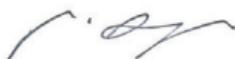
La radio no cumplirá con la norma cuando el voltaje sea inferior a 3,4 V.

CE0168

Berkeley Lake, GA, USA

1 OCT 2016

Bernard Auyang
CEO



KEM-38203-33

Garantía y servicio al cliente

Para información acerca de la garantía y el servicio de atención al cliente, visite:

www.cobrapmr.com

Para uso en países de la UE, sujeto a las normas y reglamentos locales.

CEEL es una marca comercial registrada de Cobra Electronics Europe, Ltd.

Snake design y microTALK son marcas comerciales registradas de Cobra Electronics Corporation, EE.UU.

©2016 Altis Global Limited,
Berkeley Lake, GA, 30071 EE.UU.

